



EN SPRÅKMEKTIG BIBLIOTEKAR:

Bibliotekar Helena Båhl snakker både finsk og norsk, og hun forstår en god del samisk. Det kommer godt med i en trespråklig kommune.



SNART SKILTING PÅ TRE SPRÅK:

Gro Jørgensen gleder seg til å lese hyllemerkingen på kommunens tre språk. – Det er viktig at alle tre språkene blir synliggjort, sier hun.

(Alle foto: Elin Margrethe Wersland)

Språkblomstring i Storfjord

Storfjord er i full gang med å forankre kommunens trespråklige profil.

Biblioteket i Skibotn jobber med å skilte på alle tre språk, og Furuslottet barnehage satser på språkkopplæring.

ELIN MARGRETHE WERSLAND

I regi av det nye språksenteret i Storfjord starter hyllemerking på tre språk på biblioteket i Skibotn. Det vil bli skiltet på samisk, kvænsk/finsk og norsk.

Dette arbeidet er et ledd i å forankre kommunens trespråklige profil.

– Vi går skritt for skritt. I denne omgang jobber vi med å hyllemerke på tre språk på biblioteket. Det tar litt tid, da det ikke er lett å finne ut hva for eksempel skjønnlitteratur er på kvænsk, sier Silja Mattila ved språksenteret i Storfjord.

Gro Jørgensen er en flittig bruker av biblioteket. Hun er fornøyd med at hyllene skiltes på tre språk.

– Det er viktig at vår trespråklighet blir synliggjort i hverdagen, i det offentlige rom, slik

som på biblioteket i Skibotn, sier Jørgensen.

Språk i barnehagen

Furuslottet barnehage i Skibotn har lenge jobbet med å forankre Storfjord kommunes trespråklige profil i sin daglige drift.

– Barna lærer å blant annet å telle på samisk og kvænsk/finsk,

samt at samiske og kvænske/finnske sanger brukes aktivt, sier styrer Lillian Henriksen.

Nå har Furuslottet barnehage tatt ett skritt videre i sitt språklige arbeid ved blant annet et intensivkurs i kvænsk/finsk for de ansatte, et kurs som ble levert av Storfjord Språksenter.

Barnehageansatte i Furuslottet

lærte prinsippene for rettskriving og uttale, slik at de for eksempel kan håndtere sangtekster og jobbe med høytlesing av enkle tekster.

Tilsvarende kurs i samisk skal gjennomføres til høsten.

– Både finsk og samisk har blitt en del av vår hverdag, kan styrer Lillian Henriksen fortelle.

– Vi har en fast finskspråklig medarbeider som er en ressurs for de barna i barnehagen med finsk som morsmål. I tillegg har vi en samisktalende vikar. Styrking av språk i barnehagen, er et viktig arbeid. Og vi er stolte over at vi har kommet i gang! avslutter Henriksen.

elin@sagat.no



SPRÅK OG LASSOKASTING I BARNEHAGEN:

I barnehagen i Skibotn kaster barna lasso og lærer seg sanger på kvænsk, samisk og norsk.

(Pressefoto)